

## JEGYZŐKÖNYV

mely készült 2021. december 10. napján 08.15 órakor a Tormás Községi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete által tartott közmeghallgatáson.

Helyszíne: Tormás - Faluház

### Jelen vannak:

- Váradi János elnök
- Jäger Ferencné elnök-helyettes
- Vódlí Lászlóné képviselő

### Meghívottak:

- Bagány József polgármester
- Tormás Község lakossága

**Jegyzőkönyvvezető:** Ranyhóczkiné Ács Andrea jegyző

Váradi János elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a közmeghallgatáson a képviselő-testület határozatképes létszámban jelen van. Javaslatot tesz a közmeghallgatás napirendjére, melyet a képviselő-testület az alábbiak szerint fogadott el:

1. **Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi pénzügyi és szakmai beszámolója**
2. **Hozzászólások, vélemények**

A napirendi pontok előadója Váradi János elnök.

### **1. Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi pénzügyi és szakmai beszámolója**

Váradi János elnök sajnálatát fejezi ki, hogy ilyen kevés létszámban jelentek meg a közmeghallgatáson.

A 2020-as év a Pandémia miatt mindannyiunk számára nagyon nehéz volt. Nemcsak a személyeknek, családoknak, hanem önkormányzatunknak is.

A veszélyhelyzet miatt a képviselő-testület március – június hónap között, valamint novembertől az idei év júniusig nem ülésezhetett. Törvényi felhatalmazás alapján a döntéseket mint elnök hoztam meg, de természetesen telefonon, más elektronikus csatornákon minden döntés előtt kikértem a képviselőtársak véleményét.

Sajnálatosan az említett okok miatt önkormányzatunk nem minden eltervezett programját tudta megvalósítani. Emiatt nem tudtuk megtartani a szokásos év végi közmeghallgatást sem, ezért most szeretnék beszámolni a 2020. évben végzett tevékenységeinkről.

2020. évben a nemzetiségi önkormányzat 3.226.750,- forint bevétellel gazdálkodhatott. Kiadások 2.276.2121,- forint volt, a kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány 950.538,- forint volt.

Szakmai tevékenységek:

- Január 19. napján a Tormás településről kényszerrel elhurcolt német lakosságra emlékeztünk meg a Faluház előtti kitelepítettek emlékművénél.
- Ugyanezen a napon Magyarország Kormánya által meghirdetett, Mátyás településen megrendezett emlékünnepségen vettünk részt, amely a Magyarországi németek elhurcolásának és elűzésének emléknapja alkalmából került megrendezésre.
- Felülvizsgáltuk a nemzetiségi önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásokat, melyet változatlan formában fenntartott a képviselő-testület. Ezek voltak: Mindszentgodisai, Szágyi, Hetvehelyi, Sásdi, Mároki, Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzatok, Sásdi, Hetvehelyi, Mindszentgodisai Általános Iskolák, a Tormási Óvoda, Tormási Roma Nemzetiségi Önkormányzat, Hegyháti Gyerekesély Program.
- Támogattuk a Mindszentgodisai, Hetvehelyi, Sásdi Általános Iskolák, valamint a Tormási Óvoda farsangi rendezvényeit.
- Önkormányzatunk február 08. napján hagyományteremtő céllal megrendezte a településen élő gyermekek részére első farsangi rendezvényét.
- A tavalyi évben is döntött a képviselő-testület arról, hogy az önkormányzat által megrendezett programokat fotóalbum formájában dokumentálja.
- A nemzetiségi önkormányzat részt vett és támogatta a Gödrei, Hetvehelyi és Sásdi Német Nemzetiségi Önkormányzatok hagyományörző rendezvényeit.
- A képviselő-testület határozott arról, hogy a Gödrei Körzeti Általános Iskola, mint kijelölt német nemzetiségi oktatást folytató intézmény körzetet elfogadja.
- Június 06. napján Gyermeknapot tartott önkormányzatunk a településen élő gyermekek részére, mely keretében sor került a pandémia miatt elmaradt húsvéti és pünkösti hagyományok felelevenítésére.
- Augusztus 01. napján önkormányzatunk a német nemzetiségi hagyományok őrzése és a közösségi összetartozás erősítése céljából nemzetiségi családi napot tartott.
- Tám László fotóművész Baranya megyei német nemzetiségi vonatkozó templomok megjelenő albumát támogatta az önkormányzat 5 példány megvásárlásával.
- Támogatást biztosítottunk dr. Tóth Ágnes magyarországi németek életének 1950-1970 közötti szakaszát vizsgáló könyv megjelenéséhez.
- Augusztus 15. napjára kirándulást szerveztünk Pécsvárad és Mecseknádasd nevezetességeinek megtekintésére, amely lehetőséget adott a német nemzetiségi hagyományok, kulturális értékek, történelmi múltjának megismerésére.

## 2. Hozzászólások, vélemények

*Bagány József polgármester:* Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy december 18. napján kerül megrendezésre a településen a karácsonyi ünnepség, kéri a német nemzetiségi önkormányzatot, hogy vegyen részt a programon.

Más napirend és hozzászólás nem volt, az elnök a közmeghallgatást 08.50 órakor bezárta.

kmf.



Váradi János  
elnök



*Vódl Lászlóné*  
Vódl Lászlóné  
jegyzőkönyv-hitelesítő

# JELENLÉTI ÍV

Készült Tormás Községi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2021. december 10. napján megtartott képviselő-testületi ülésen megjelentekről

Váradi János elnök

*Váradi János*

Jáger Ferencné elnök-helyettes

*Jáger Ferencné*

Vódlai Lászlóné képviselő

*Vódlai Lászlóné*

Ranyhóczkiné Ács Andrea jegyző

*Raf*

Bagány József polgármester

Baranya Megyei Kormányhivatal részéről:

.....  
.....

.....  
.....

Hegyháti Járási Hivatal részéről:

.....  
.....

.....  
.....

Lakosság részéről:

*Bagány József*  
*Bagány József*

.....  
.....  
.....  
.....

*[Handwritten signature]*

.....  
.....  
.....  
.....

## MEGHÍVÓ

Tormás Községi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. december 10. napján 08.30 órakor tartandó közmeghallgatására.

A közmeghallgatás helye: Faluház - Nagyterem

Javasolt napirendi pontok:

1. Beszámoló a Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi pénzügyi és szakmai tevékenységéről  
Előadó: Váradi János elnök
2. Hozzászólások, vélemények

Tormás, 2021. november 26.



Váradi János sk.  
elnök